

REFERAT Kulturudvalget d. 08-09-2020

Mødedato Tirsdag d. 08. september 2020 kl. 09:00

Mødested Bjert Gamle Brugs

Mødedeltagere Jesper Elkjær, Michael Krogh (Fravær), Merete Due Paarup, Eea
Haldan Vestergaard, Hamlaoui Bahloul (Fravær), Per Bødker
Andersen, Søren Rasmussen

Indholdsfortegnelse

Velkomst i Bjert Gamle Brugs.....	3
Status på anlægsarbejder for Kulturområdet.....	4
Status Corona-økonomi.....	6
Genåbning af Nicolai for Børn, fase 2.....	8
Kolding Egnsteater, budget og aktivitetsplan 2020/21.....	10
Samarbejdsaftale med Kolding Egnsteater.....	12
Samarbejdsaftale, Kolding Miniby 2021-2024.....	13
Forslag vedrørende etablering af "Snublesten" i Kolding Kommune.....	15
Musik- og dannelsesrejse Anjo 2022.....	17
Orientering om serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 31. august 2020.....	18
Mødeplan 2021.....	20
Deltagelse i ekstraordinære aktiviteter.....	21
Orienteringspunkter.....	22
Orientering fra formanden.....	23

Punkt 1: Velkomst i Bjert Gamle Brugs

17/22370

Resumé

Kulturudvalget bydes velkommen i Bjert Gamle Brugs.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Ved mødets start vil Martin Gram, der til daglig driver Bjert Gamle Brugs, og Tue Knudsen, der er lokal beboer i området og engageret i flere kulturelle tiltag, byde velkommen.

De vil kort fortælle om Bjert Gamle Brugs og de mange aktiviteter, der har deres udspring der. De vil desuden mere bredt give en introduktion til en række af kulturelle initiativer, der er forankret i Sdr. Bjert og omegn.

Punkt 2: Status på anlægsarbejder for Kulturområdet

17/22370

Resumé

Kulturdvalget får en status på de anlægsarbejder, der er igangsat på Kulturområdet i forlængelse af de anlægsbevillinger Byrådet har fremrykket til 2020.

Sagen behandles i

Kulturdvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

Beslutning Kulturdvalget den 08-09-2020

Udvalget tog orienteringen til efterretning og opfordrer forvaltningen til at arbejde videre med kinoprojektet som et kulturhus, hvor der fortsat afsøges yderligere bredde i projektet via samarbejde med andre interessenter og foreninger. Desuden anmodes forvaltningen om at udarbejde et ændringsforslag til budgetforhandlingerne primo 2021.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

28. april 2020 besluttede Byrådet at fremrykke anlægsudgifter til en lang række projekter til 2020. I nedenstående gives en status på anlægsarbejderne på Kulturområdet.

På mødet vil projektlederen for Kino-projektet i Vamdrup afgive en mundtlig orientering om status

<i>Projekt</i>	Anlæg/ Afledt drift – bevilling i kr.	<i>Status</i>
Trapholt: Bygningsrenovering pga. indtrængning af vand i møbelmagasinet (tilskuddet gives til Trapholt-fonden)	3.000 0	Udvendig tætning er foretaget hen over sommeren. Resten af projektet er projekteret og igangsættes fra 9. september 2020. Det forventes at være afsluttet efter 7-8 uger.
Aksel Olsens Hus: Først fase i renovering af villaen, hvor stueetagen sættes i stand, så rum, materialer og inventar fremstår velholdt, som da stedet var beboet af Aksel Olsen og familie.	1.500 167	Huset er ryddet for genstande, som er blevet registreret og nu bliver opbevaret klimasikret og forsvarligt. Pt. bliver der foretaget tilbudsindhentning for en totalentreprise på projektet. Ekstern rådgiver er tilknyttet på projektet. Der udarbejdes en bindende kontrakt i efteråret og arbejdet igangsættes i indeværende år.
Kulturskolen: Etablering af atelier i gammel svømmehal	1.500 75	Ombygningen er projekteret og det samlede projekt forventes at blive udbudt i september og igangsættes snarest derefter. Pt. afventes nærmere undersøgelser ifht krav om fremtidig brandsikkerhed.

<p>Kino projekt Vamdrup: Omdannelse af Kino til kulturhus. Midlerne er dels til realisering af eksisterende kulturhus-projekt, dels til afsøgning og forberedelse af muligheder for samtænkning med bibliotek.</p>	<p>2.000 0</p>	<p>Lokalerne ventes at stå klar i starten af 2021. Der udarbejdes bindende kontrakt på det samlede projekt i efteråret. Projektet munder ud i 144 kvm. billedkunstlokaler. Der vil være stort billedkunstlokale med lovpligtig udsugning, god belysning, oven til brænding af keramik m.m.</p>
<p>Bibliotek Vamdrup: Midler til etablering af plant græsareal, der kan fungere som eventområde og samle udendørs aktiviteter. Midlerne skal tænkes ind i sammenhæng med Kino/bibliotek/kulturhus-projektet.</p>	<p>500 25</p>	<p>Der er blevet gennemført en proces, hvor mulighederne er afsøgt for kobling mellem kino og bibliotek – i tæt samarbejde mellem de involverede parter og med rådgiver fra Tegnestuen Mejeriet. Tanken er etablering af et moderne kulturhus/bibliotek/kulturelt mødested, der kan fungere som samlingssted for hele byen. Første skitse ligger klar, og der arbejdes nu med finansiering, prioritering og tidsplan.</p> <p>Der arbejdes i øjeblikket med beregninger på, hvor stort et område, der kan jævnes ud og hvad omkostningerne vil være. Ønsket er at få et stort plant område. På grund af et større eksisterende bøgetræ kan hele området dog ikke planeres. Forventningen er, at området planeres og tilså i september i indeværende år. Det forventes, at der vil være uforbrugte midler, som kan overføres til kino-projektet.</p>

Punkt 3: Status Corona-økonomi

20/23485

Resumé

Forvaltningen fremlægger foreløbige estimater på de økonomiske konsekvenser af Covid19 på Kulturpolitikken.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at ikke-forbrugte budgetmidler på kulturpolitikken reserveres til en Coronapulje til senere udmøntning.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Covid19 og de deraf følgende nedlukninger for aktiviteter har betydet, at der er en række ikke-forbrugte budgetmidler på Kulturpolitikken, men også, at de enkelte kulturinstitutioner endnu ikke har overblik over årets samlede regnskab.

Forvaltningen redegør her for de sparede midler og kommer med estimater på, hvordan ekstra Corona-udgifter og manglende indtægter kan påvirke årets resultat på de enkelte kulturinstitutioner. Ekstra udgifter og manglende indtægter for kommunale institutioner indgår i Økonomiudvalgets løbende opfølgning på Corona-situationen.

Selvejende kulturinstitutioners udfordringer indgår ikke heri. Det er forvaltningens vurdering, at det primært er Geografisk Have og Kolding Egnsteater, der kan have udfordringer her.

Geografisk Have har haft stigende indtægter på indgangsbilletter og sommerbørneaktiviteter, men har omvendt manglende indtægter på de store events som plantemarked og høstmarked.

Kolding Egnsteater har fortsat Covid19-udfordringer, da restriktionerne på antal pladser i salen forventes fortsat året ud.

Ikke-forbrugte budgetmidler

Forvaltningen vurderer, at aflyste aktiviteter samt løbende refusioner og besparelser i alt vil betyde, at der ved årets udgang vil være ikke-forbrugte midler på 1.029.000 kr.

En oversigt ses i følgende skema:

Ekstra gebyrudgifter - refusion	164.000
Effektivisering aftaler og kontrakter	116.000
Merbesparelser budget 2020	254.000
Kulturnat	315.000
Slaget ved Kolding	30.000
Diverse anlæg (amfiscene, scenevogn m.m.)	50.000
Kulturmarkedsføring	100.000
I alt kr.	1.029.000

Derudover resterer der pr. 1. september ca. 300.000 kr. ikke udmøntede midler fra Kulturpuljen.

På de centrale konti forventes der på kontoen for LED-skærmene et underskud på ca. 50.000 kr. pga. manglende betalte annoncer.

Forvaltningen gør derudover opmærksom på, at der endnu ikke er blevet anmodet om til forbrug for puljen til større udstillinger på Koldinghus og Trapholt. Puljen består af 750.000 kr.

De kommunale institutioner

De kommunale institutioner har opgjort ekstra udgifter og manglende indtægter til Økonomiudvalgets løbende opfølgning af Corona-udgifterne.

Det er dog stadig vanskeligt at estimere årets resultat, da institutionerne løbende forsøger at regulere forbruget, så de hver især kan indhente noget af det tabte, ligesom der også vil være besparelser på aflyste aktiviteter.

Udfordringerne er forskellige fra institution til institution.

Nicolai Kultur

Nicolai Kultur bliver primært ramt af manglende indtægter på Nicolai for Børn, der fra uge 33 kun har været åbent for private om lørdagen (og som var helt lukket i en længere periode forår/sommer). På baggrund af den nuværende Corona-situation forventer Nicolai Kultur, at de restriktive åbningstider vil fortsætte året ud. Kulturudvalget behandlede i juni 2020 en sag om åbningstiderne i Nicolai for Børn, og her estimerer institutionen, at de manglende indtægter og ekstra krav til hygiejne og afspritning vil betyde ekstra omkostninger på 30.000 kr. om måneden fra uge 33. Hvis disse omkostninger ikke kan modvirkes af øvrige besparelser, vil Nicolai Kultur estimeret kunne mangle i alt 180.000 kr.

Kulturskolen Kolding

Kulturskolen har haft ekstra udgifter til online-undervisningsudstyr, hygiejne, rengøring sprit og hjælpemidler på 54.000 kr. Dertil kommer at skolen har haft manglende indtægter ved Corona-relaterede udmeldelser på 82.000 frem til sommer 2020, og 240.000 i det resterende år. Skolen arbejder pt hårdt på at reducere udgifter og iværksætter en hvervekampagne for at få fyldt efterårets hold op. Skolen forventer at kunne reducere det samlede merforbrug, men kan endnu ikke estimere hvor meget.

Koldingbibliotekerne

Koldingbibliotekerne har haft ekstra omkostninger på i alt ca. 550.000 kr. Det drejer sig om ekstra forbrug på eReolen, Filmstriben og manglende indtægter på print, gebyr og kopi m.m.

Koldingbibliotekerne har dækket omkostninger ved hjælp af besparelser på rengøring, forbrug og øvrige materialeomkostninger, og forventer ikke et samlet merforbrug ved årets udgang.

Christiansfeldcentret

Centret har haft ekstra omkostninger i mindre grad til afspritning, værnemidler og hygiejne, og manglende indtægter på guidede ture. Centret har også haft lavere omkostninger på grund af aflyste arrangementer m.m. Centret kan endnu ikke estimere det samlede årsresultat.

Stadsarkivet

Har haft ekstra omkostninger i mindre grad til afspritning, værnemidler m.m. og har ikke har manglende indtægter. Regnskabet forventes at balancere.

Godset

Godset har i mindre grad haft ekstra udgifter til afspritning, værnemidler og hygiejne. Indtil nu har Godset haft manglende indtægter på leje af øvelokaler, sal og proppenge på i alt ca. 246.000 kr. Der er en høj grad af usikkerhed om Godsets samlede årsresultat, da landets spillesteder stadig ikke er genåbnet.

Punkt 4: Genåbning af Nicolai for Børn, fase 2

20/17376

Resumé

En plan for fase 2 af genåbning af Nicolai for Børn fremlægges. Et realistisk scenarie er at fortsætte som nu, hvor huset er åbent, men færre timer end normalt og for færre gæster. Dette medfører dog forventeligt en merudgift, som ikke kan finansieres inden for Nicolais eget budget.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Nicolai frem til udgangen af året fortsætter med samme model for åbning og åbningstider som nu,

at udvalget i december 2020 tager fornyet stilling til, i hvilken form Nicolai for Børn kan holde åbent i 2021,

at de forventede merudgifter ved efterårets drift af Nicolai for Børn søges finansieret inden for eget budget. Såfremt Kulturudvalget har godkendt dagsordenens pkt 3, af den reserverede Corona-pulje.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Udfordringerne ved at drive børnekulturhus i en tid med Covid-19

Med Covid-19 er der øgede krav til afstand samt til hyppig desinfektion af alle berøringsflader på steder, hvor mange mennesker færdes. Det giver udfordringer i forhold til at drive børnekulturhuset Nicolai for Børn i samme form som før Covid-19. Skal huset, hvor alt er indrettet efter, at børn må røre, drives sikkert, kræver det ekstra foranstaltninger i form af øget rengøring samt begrænsning i antallet af brugere.

Nicolai i Legeparken

Den 22. juni 2020 besluttede udvalget på ekstraordinært møde, at Nicolai for Børn hen over sommeren holdt børnekulturhuset lukket, men til gengæld rykkede deres kreative aktiviteter ned i Legeparken 4 dage om ugen.

Onsdag til lørdag i uge 27-32 var der åbne kreative workshops i Legeparken. I alt deltog 2.114 børn og deres voksne i de tilbudte aktiviteter – i gennemsnit 86 gæster om dagen, hvilket var tæt på maks. kapacitet.

Der deltog gæster fra 10 lande og fra mange steder rundt i Danmark. Børnene var i alderen 2-15 år, men flest i alderen 5-10 år, der er Nicolai for Børns kernemålgruppe. Nogle gik målrettet efter tilbuddet, mens andre tilfældigt kom forbi. En del gæster kom flere dage.

Visit Kolding oplyser, at der hen over sommeren var usædvanligt stor efterspørgsel på foldere om Legeparken. Nicolai for Børn har fået bred positiv respons på initiativet, der blev muliggjort med midler fra national pulje til sommerferieaktivitet for børn.

Næste fase af genåbningen

Efter sommerferien – fra 16. august 2020– er Nicolai for Børn åbnet igen i de vante rammer. Huset er åbent 3 hverdage, hvor der kun er adgang for skoler og institutioner, der har booket sig ind på forhånd. Der er restriktioner, således at f.eks. kun én børnehave eller én skoleårgang fra samme skole kan komme ind samme dag – evt. flere fordelt på etager eller i forskellige tidsrum. Dette tiltag er med til at reducere risikoen for smittespredning samt behovet for ekstra rengøring væsentligt. I weekenden er der åbent for private gæster en dag mod normalt to. Den ene dag er der brug for markant flere mandskabstimer end før Covid-19, men udgiften holdes nede ved, at der til gengæld kun er åbent for private den ene dag ugentligt.

Udvalget besluttede i juni 2020 at fortsætte med denne model frem til udgangen af september 2020 – og med merudgifterne finansieret via merbesparelser fra Budget 2020, for derefter at tage fornyet stilling.

Forvaltningen foreslår, at Nicolai for Børn fortsætter resten af 2020 med at holde åbent efter denne model; 3 hverdage med institutioner/skoler samt lørdagsåbent for private med et reduceret antal gæster.

Efterårsferien foreslår forvaltningen, at Nicolai selv tager særskilt stilling til, når tiden nærmer sig. Foreløbigt planlægges der blandt andet med opstilling af et telt i Nicolai gården for at kunne håndtere god afstand, samtidig med at der efter planen afvikles Jazz for Kids-koncerter m.m.

Alt ovenstående afhænger af, at smittetryk ikke stiger drastisk, og at der ikke kommer yderligere restriktioner fra myndighederne.

Forvaltningens vurdering er, at en åbning med ovenstående tiltag vil give en merudgift på op til 30.000 kr. pr. måned. Der er dels tale om manglende indtægter samt behov for øget mandskab og ekstra materiel. Der er ikke mulighed for at hente midlerne ind via nogen af de eksisterende hjælpepakker, hvorfor de økonomiske konsekvenser ved en fortsat reduceret åbning skal findes i kommunens eget budget. Der er dog mange faktorer i spil, og størrelsen af et potentielt merforbrug kan derfor ikke afklares endeligt på nuværende tidspunkt, da det samtidig skal holdes op mod et mindreforbrug i en del af foråret. På den baggrund foreslår forvaltningen, at udvalget venter med at afgøre, hvor et eventuelt underskud skal finansieres fra, til mødet i december 2020, hvor der er mere klarhed over den samlede økonomi for 2020 i Nicolai.

Punkt 5: Kolding Egnsteater, budget og aktivitetsplan 2020/21

16/865

Resumé

Kolding Egnsteater fremsender budget og aktivitetsplan for sæsonen 2020/2021.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Egnsteaters budget og aktivitetsplan for 2020/2021 godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 24-08-2020

Sagen udsættes til Kulturudvalgets møde i september.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Kolding Egnsteater skal, som en del af egnsteateraftalen, årligt fremsende budget og aktivitetsplan for den kommende sæson.

Det fremsendte budget indeholder udgifter på i alt 10.364.229 kr. og indtægter på i alt 10.205.740 kr. Derudover kommer afskrivninger på 100.000 kr., så det forventede resultat bliver på -258.489 kr., som man forventer skal finansieres af egenkapitalen, der ved sidste årsrapport udgjorde 788.000 kr.

Aktivitetsplan

Kulturudvalget besluttede på udvalgsrådet i maj 2020 at udsætte sagen om budget og aktivitetsplan for teatersæsonen 2020/2021 for Kolding Egnsteater. Beslutningen tog afsæt i Covid-19 situationen og den dertilhørende nedlukning af teateret samt usikkerheden om teaterets fremtid jf. Byrådets beslutning om ikke at forlænge egnsteateraftalen og processen omkring fremtidens kulturtilbud i midtbyen, som Byrådet igangsatte i kølvandet på denne beslutning.

Den 15. maj 2020 godkendte Byrådet en ny egnsteateraftale, som efterfølgende er sendt til Slots og Kulturstyrelsen. Byrådet pålagde samtidig forvaltningen og Kolding Egnsteater at udarbejde et forslag til supplerende samarbejdsaftale om drift af kultur og bylivsaktiviteter i Fredericiagade.

Aktiviteterne i den kommende supplerende aftale fremgår endnu ikke af aktivitetsplanen, hvorfor det samlede aktivitetsniveau forventes at blive udvidet, som det f.eks. allerede nu ses med afvikling af Jazzfestival og Comedy-clubarrangementerne i august.

Covid 19-situationen betød udsættelse af en række forestillinger i foråret, og i forhold til egenproduktionerne ”HEY LIN!”, ”Madeleine og drømmene” samt ”ERNA I KRIG” er der eksempelvis mulighed for at sætte flere forestillinger i salg, hvilket også vil øge aktiviteterne. Med dette som udgangspunkt og med den kommende egnsteateraftale for 2021-2024 for øje, afholder teateret derfor en lancering af programmet for forårets aktiviteter og samarbejder i december 2020. Endelig skal nævnes, at City Kolding flytter ind i huset i Fredericiagade pr. 1. januar 2021.

Proces for den videre behandling af Kolding Egnsteater i efteråret 2020

Kulturudvalget vil på mødet i september 2020 få mulighed for at drøfte ønsker og input til den kommende supplerende samarbejdsaftale. Efter denne drøftelse vil forvaltningen i samspil med Kolding Egnsteater udarbejde det konkrete oplæg til aftalen, der skal beskrive, hvordan teatret vil iværksætte og implementere følgende:

- Bylivspulje til bylivsaktiviteter. Kriterier og samarbejdsmodel herfor.
- Mødested og mangfoldigt udvalg af kulturtilbud. Kolding Egnsteater skal være et mødested på tværs af generationer og invitere et mangfoldigt udvalg af kulturtilbud indenfor.
- Stærke partnerskaber. Kolding Egnsteater skal indgå stærke partnerskaber med erhvervs- og kulturaktører.
- Servicehus og byens dagligstue. Kolding Egnsteater skal være byens dagligstue, der kan bruges som hænge-udsted, aktivitetssted, servicehus, turist-info og kulturfælleskaber.

Oplægget til supplerende samarbejdsaftale vil blive behandlet i Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet i oktober.

På november-mødet vil forvaltningen fremlægge Regnskab for Kolding Egnsteater, samt teaterets forslag til nye vedtægter, som omhandler en udvidelse bestyrelsen. Vedtægterne skal godkendes af Byrådet, som også på november-mødet vil udpege 3 bestyrelsesmedlemmer, der tiltræder den 1. januar 2021.

Bilag

Resultatbudget 10_21_rettet.pdf

Aktivitetsplan for Kolding Egnsteater 20-21

Punkt 6: Samarbejdsaftale med Kolding Egnsteater

20/14325

Resumé

Forvaltningen fremlægger status på processen med at udarbejde forslag til samarbejdsaftale mellem Kolding Egnsteater og Kolding Kommune.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget drøfter den fremlagte status.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Udvalget drøftede den fremlagte status på processen med udarbejdelsen af samarbejdsaftalen.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet besluttede i maj 2020 at indgå en egnsteateraftale med Kolding Egnsteater. Som en del af aftalen, og på baggrund af de politiske drøftelser om fremtidens by- og kulturliv, blev det besluttet, at Kolding Egnsteater skal drive Fredericiagade 1. By- og Udviklingsforvaltningen fik derfor til opgave at udarbejde et forslag til en supplerende samarbejdsaftale til egnsteateraftalen om drift af kultur- og bylivsaktiviteter i Fredericiagade 1.

Forvaltningen og Kolding Egnsteater er i dialog om et udkast, der vil rumme beskrivelse af, hvordan teatret vil realisere følgende:

- Bylivspulje til bylivsaktiviteter. Kriterier og samarbejdsmodel herfor.
- Mødested og mangfoldigt udvalg af kulturtilbud. Kolding Egnsteater skal være et mødested på tværs af generationer og rumme et mangfoldigt udvalg af kulturtilbud.
- Stærke partnerskaber. Kolding Egnsteater skal indgå meningsfulde partnerskaber med erhvervs- og kulturaktører.
- Servicehus og byens dagligstue. Kolding Egnsteater skal være byens dagligstue, der kan bruges som hænge-udsted, aktivitetssted, servicehus o.l.

Kulturchefen vil på udvalgsmødet give en status på processen med at udarbejde forslag til samarbejdsaftalen, som drøftes i Kulturudvalget.

Punkt 7: Samarbejdsaftale, Kolding Miniby 2021-2024

20/22356

Resumé

Der er udarbejdet en ny 4-årig samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Kolding Miniby. Aftalen gælder for perioden 1. januar 2021 til 31. december 2024. Midlerne til den 4-årige aftale er afsat på budgettet for Kulturpolitikken fra 2021 og frem.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at oplægget til ny samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Kolding Miniby for perioden 2021-2024 godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Den nuværende samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Kolding Miniby udløber med udgangen af 2020. I den forbindelse har repræsentanter for Kolding Miniby og forvaltningen i fællesskab lavet en evaluering af aftalen og et oplæg til ny aftale, der skal gælde i perioden 2021-2024.

Evaluering af den nuværende samarbejdsaftale

Samarbejdsaftalen 2017-2020 beskrev, hvordan Kolding Miniby kunne understøtte de Kulturpolitiske Fokusområder på en række punkter.

Fokusområdet ”Borgeren som medskaber”, har været væsentligt for hele foreningen Kolding Minibys virke, da det netop er en del af foreningens formål, at medlemmerne vedligeholder og udbygger byen.

Foreningen forpligtede sig i aftalen til at markedsføre Minibyen som en del af byens turistattraktioner og i den forbindelse at øge samarbejdet med Geografisk Have.

I 2019 har 21.814 gæster besøgt Kolding Miniby i sæsonen, der løber fra april til oktober. Besøgstallet for 2020 er foreløbigt 15.516 gæster.

Derudover stiller Minibyen guider til rådighed for skoler og daginstitutioner i og uden for sæsonen. Det bevirker, at i 2019 har i alt 611 elever og børn fra skoleklasser og institutioner benyttet sig af tilbuddet om et besøg i Minibyen.

De ovennævnte punkter har understøttet såvel fokusområdet ”KulturKolding – et fælles løft”, som ”Børnekultur – familiekultur”.

Det har været en fast del af Mini-byens arbejde at øge interessen for projektet og det sammenhold, der har vist sig i det daglige arbejde/samvær mellem en række aktive, der i fællesskab understøtter Minibyens grundlæggende ide om på en gang at skabe et godt socialt samvær og samtidig virke aktivt for en sag. Der er i Kolding Miniby knap 50 aktive medlemmer i Kolding Miniby.

I aftaleperioden kan det blandt andet fremhæves, at Minibyen har færdiggjort Sønderbro, hvor der er indvielse i september 2020.



Den nye samarbejdsaftale

Oplægget til ny samarbejdsaftale er et udtryk for Kolding Kommunes forventninger til foreningens fremtidige arbejde, og for Kolding Minibys ønsker til Kolding Kommune.

Der er enighed om de indsatsområder, som understøtter de Kulturpolitiske Fokusområder.

Ifølge samarbejdsaftalen fortsætter kommunen med at give et fast årligt driftstilskud.

Det fremgår af samarbejdsaftalen, at det årlige tilskud kan reduceres i forbindelse med de årlige budgetforhandlinger, hvis der i Kolding Kommune er generelle reduktioner eller effektiviseringer.

Kolding Miniby arbejder med at udbygge området omkring Sønderbro, så der vil i den kommende aftaleperiode 2021-2024 blive bygget på Julemandens Hus og Isenkræmmer J. P. Jensens købmandsgård.

Bilag

Samarbejdsaftale Kolding Miniby 2021-2024

Punkt 8: Forslag vedrørende etablering af "Snublesten" i Kolding Kommune

17/22370

Resumé

Medlem af Kulturudvalget Søren Rasmussen (O) foreslår, at By- og Udviklingsforvaltningen pålægges at undersøge muligheder for og emner til samt omkostninger og krav ved etablering af såkaldte snublesten ved ejendomme i Kolding kommune med henblik på at sikre mindet om besættelsen og befrielsen efter 2. Verdenskrig.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at det af Søren Rasmussen (O) fremsatte forslag drøftes.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Udvalget drøftede forslaget og anmodede forvaltningen om at udarbejde et konkret oplæg vedrørende etablering af "Snublesten".

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Medlem af Kulturudvalget, Søren Rasmussen (O), har ønsket at få følgende sag på Kulturudvalgets dagsorden:

I forbindelse med fejringen af 75-året for Danmarks befrielse har der været fornyet fokus på at sikre mindet om besættelsen og befrielsen. I den forbindelse foreslås følgende:

at Kulturudvalget pålægger By- og Udviklingsforvaltningen at undersøge muligheder for og emner til samt omkostninger og krav ved etablering af såkaldte snublesten ved ejendomme i Kolding Kommune.

Ideen til snublesten kommer fra den tyske kunstner Gunter Demnig. Han lagde den første sten til minde om ofre for nazisternes forbrydelser i Köln i 1992.

Det, som startede som et lokalt projekt til minde om nogle enkelte ofre i Köln, har siden udviklet sig til Europas største decentrale mindesmærke. Det tyske ord, Stolperstein, oversat til snublesten på dansk, henviser til Demnigs intention om, at beskueren skal snuble over fortiden og blive påmindet om det menneske, som havde sin sidste frivillige bopæl på det sted, hvor stenen ligger.

De første snublesten blev lagt for roma-sintier, og der findes nu snublesten til minde om udvisningen og udryddelsen af jøder, roma-sintier, homoseksuelle, politisk forfulgte, Jehovas vidner og ofre for det nazistiske eutanasi program samt for mennesker, som blev tvunget til flugt eller sendt i koncentrationslejr. Der lægges også sten til minde om forfulgte, som overlevede nazisternes vold og i Danmark også for politifolk og modstandsfolk.

Forvaltningen oplyser

Snublesten er fra initiativtager Gunter Demnigs side tænkt som en borgerbevægelse, hvor engagerede borgere kan melde sig, hvis de ønsker at blive "fadder" til en snublesten.

Prisen for en snublesten er 132 euro (982 kr.). Dertil skal der betales kunstnerens overnatning i forbindelse med lægningen af stenen. Snublesten kan finansieres af private borgere, af virksomheder, organisationer, politiske partier, kommuner med mere.

Gunter Demnig kan højst komme til Danmark én gang om året for at lægge snublesten, og hver gang lægges kun et vist antal sten. Hvor stenene lægges prioriteres af Snublestensgruppen Danmark, som prioriterer sten lagt for mennesker, der

endnu har relativt nære pårørende, der vil kunne glæde sig over en snublesten. Der ventes ikke at blive lagt flere snublesten i Danmark før september 2021.

Punkt 9: Musik- og dannelsesrejse Anjo 2022

20/23555

Resumé

Kolding Kommunes venskabsby Anjo har sendt en forespørgsel på Kolding Kommunes ønsker til det forventede besøg i 2022, hvor Anjo også fejrer byjubelårem. Forvaltningen fremlægger forslag til drøftelse i udvalget.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslaget om en musik- og dannelsesrejse til Anjo som beskrevet i sagen i 2022 godkendes.

at Kolding Kommune repræsenteres med Kulturudvalgsformand og Kulturchef.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Kolding og Anjo har hidtil haft gensidige besøg som følge af venskabsbybåndet.

Senest var en delegation fra Kolding Kommune på koncert- og dannelsesrejse i Anjo, Japan i foråret 2018. Her deltog 10 elever fra musikskolens MGK-afdeling på en musik- og dannelsesrejse i Anjo. Eleverne blev indkvarteret privat og fik et nært indblik i den japanske levevis samt den japanske kultur i form af musisk samvær med unge japanske musikere, studerende og skoleelever. Derudover gav eleverne koncerter på highschools i Anjo og Tokyo samt på en række primary schools i Anjo.

Eleverne var ledsaget af musikskolechefen, mens kulturudvalgsformanden og kulturchefen, repræsenterede Kolding Kommune og deltog i en række møder af officiel karakter i forbindelse med venskabsbysamarbejdet. Kulturudvalgsformanden og den daværende borgmester i Anjo drøftede blandt andet muligheden for at udvide delegationen i et kommende besøg med en repræsentant fra Biblioteket og Geografisk Have med henblik på konkret vidensdeling og udveksling.

Udgiften pr. deltager er ca. 15.000 kr.

Kulturskolen er indstillet på, at gennemføre en rejse svarende til rejsen i 2018 igen i 2022. Det vil sige ca. 10 elever, der ledsages af en leder/lærer. Eleverne betaler ca. 6.000 kr. og resten finansieres af Kulturskolen. Kolding Kommune støtter desuden turen med midler fra Internationale aktiviteter (Venskabsbysamarbejdet).

Forvaltningen foreslår, at en eventuel repræsentation fra Biblioteket og Geografisk Have finansieres af institutionerne selv.

Såfremt Kulturudvalget godkender en rejsemodel som foreslået, vil forvaltningen give Anjo besked om dette, så planlægningen kan begynde.

Punkt 10: Orientering om serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 31. august 2020

20/6168

Resumé

Pr. 31. august 2020 er forventningerne til Kulturpolitik, serviceudgifter for 2020 følgende:

- Regnskabet forventes at være 1,1 mio. kr. mindre end det korrigerede budget.
- Der bliver i forbindelse med budgetopfølgningen ultimo 2020 søgt om overførsler på 1,1 mio. kr. vedrørende projekter, som strækker sig ind i 2021.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Regnskabet for Kulturpolitik, serviceudgifter forventes at være 1,1 mio. kr. mindre end det korrigerede budget, og der forventes en overførsel til 2021 på 1,1 mio. kr.

Der vil blive søgt om overførsler på 1,1 mio. kr. i forbindelse med budgetopfølgningen ultimo 2020.

Beløbet svarer til ca. 1 % af det samlede budget, og er således inden for den almindelige overførselsramme.

Bemærkning til Økonomiudvalget: Der forventes en overførsel til 2021 vedrørende Kulturpolitik. Estimatet er usikkert, idet der i regnskab 2020 ikke er taget højde for konsekvenserne af Covid-19. Det er på nuværende tidspunkt ikke muligt at komme med et kvalificeret skøn over coronaens konsekvens for udgifterne i 2020.

I forbindelse med kvartalsopfølgningen pr. 30. april 2020 blev Økonomiudvalget orienteret om, at udgifter afledt af Covid-19 så vidt som overhovedet muligt, skal afholdes inden for det eksisterende budget.

Nedenfor er skematisk oversigt over status pr. 31. august 2020 for Kulturpolitikken.

Tekst	Opr. Budget	Korr. Budget	Forbrug pr.31.08.2020	Forbrugsprocent	Note
Puljer	2.092.000	2.596.000	1.451.631	55,9%	1
Kulturinstitutioner	58.104.000	61.472.000	36.977.350	60,2%	2
Tilskud					3
Kulturarv	11.512.000	11.507.000	11.421.808	99,3%	

Kunst og Design	8.148.000	8.148.000	8.101.333	99,4%	
Scenekunst	7.548.000	7.548.000	8.147.441	107,9%	
Musik	801.000	821.000	820.260	99,9%	
Øvrige kulturtilskud	3.891.000	4.002.000	3.962.839	99,0%	
Event	531.000	674.000	96.500	14,3%	
Fælles Kultur projekter	1.828.000	2.102.000	162.365	7,7%	4
Skulpturer og bygninger	1.782.000	1.812.000	1.333.915	73,6%	5
I alt	96.237.000	100.682.000	72.475.441	72,0%	

Noter:

1. Puljer bestående af Kulturpuljen, Ungepuljen, Musik Kolding og 100 året for genforeningen i 2020.
2. Drift af institutionerne under Kulturpolitikken. Biblioteket har betalt husleje for hele 2020. Musikskolen har modtaget statstilskud for 2. kvartaler, MGK har modtaget refusion for 3. kvartaler.
3. Udbetaling af tilskud i henhold til samarbejdsaftaler. Der er modtaget refusion vedrørende Kolding Egnsteater for 3. kvartaler men udbetalt tilskud for hele året.
4. Løbende projekter under Kulturpolitikken. Der er kommet indtægter vedrørende Trekantområdets festuge.
5. Løbende drift af skulpturer og bygninger under Kulturpolitikken. Søsterhuset har betalt husleje for hele 2020 og aconto varme, vand og rengøring for hele 2020. LED skærme har ikke haft så store indtægter i foråret.

Punkt 11: Mødeplan 2021

17/22370

Resumé

Der skal godkendes en mødeplan for Kulturudvalget 2021.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at mødeplan 2021 godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Punktet udsættes til oktober mødet.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Der er udarbejdet et forslag til mødeplan, der som udgangspunkt fastlægger møderne i Kulturudvalget til 2. tirsdag i måneden i tidsrummet kl. 9.00-12.00.

Møderne afholdes, som i 2020, som hovedregel rundt på kulturinstitutionerne samt eventuelt på enkelte andre relevante steder.

Mødedatoer og -tider er koordineret med den øvrige mødeaktivitet for Byrådets medlemmer.

Bilag

Mødeplan 2021 for Kulturudvalget

Punkt 12: Deltagelse i ekstraordinære aktiviteter

Resumé

Deltagelse i kommunale aktiviteter.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kulturudvalget drøfter om der er behov for, at et eller flere medlemmer af udvalget varetager andre kommunale hverv.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Intet.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Det fremgår af Kolding Kommunes Regulativ om Vederlag og godtgørelse til Byrådets medlemmer, punkt 2, at der kan tillægges erstatning for tabt arbejdsfortjeneste for varetagelse af andre kommunale hverv, når deltagelsen sker efter anmodning fra Byrådet eller et af Byrådets udvalg, på grund af en protokolleret beslutning.

Aktivitet:

- Ingen.

Punkt 13: Orienteringspunkter

Resumé

På mødet orienteres om nyt fra By-og Udviklingsforvaltningen inden for udvalgets område.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Godkendt.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul

Sagsfremstilling

Der kan ikke træffes beslutning under punktet, fordi det kun er et orienteringspunkt.

Punkt 14: Orientering fra formanden

Resumé

Orientering fra formanden.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Beslutning Kulturudvalget den 08-09-2020

Taget til efterretning.

Fraværende:

Michael Krogh

Hamlaoui Bahloul